

# RUBY

Windmüller & Hölscher KG | Postfach 1660 | 49516 Lengerich | Deutschland | Tel.: +49 5481 14-0 | Fax: +49 5481 14-2649  
info@wuh-lengerich.de | www.wuh-lengerich.de  
© Copyright Windmüller & Hölscher KG





## فهرس عام للمحتويات

- 1 Fujitsu استعمال الأجهزة - خادم**
  - 1.1 تركيب الخادم
  - 1.2 تركيب بوابة الأمان
  - 1.3 توصيل كابلات البنية التحتية
  - 1.4 بدء التشغيل
- 2 Dell استعمال الأجهزة - خادم**
  - 2.1 تثبيت الخادم
  - 2.2 تثبيت بوابة الأمان
  - 2.3 توصيل البنية التحتية
  - 2.4 بدء التشغيل
- 3 استعمال افتراضي**
  - 3.1 تركيب بوابة الأمان
  - 3.2 تثبيت بوابة الأمان
  - 3.3 بدء التشغيل
- 4 RUBY توصيل الجهاز بـ**
  - 4.1 اقتران وحدة البث
- 5 المزيد من المعلومات**
  - 5.1 RUBY التسجيل على
  - 5.2 بيانات الاتصال بالدعم الفني
  - 5.3 متطلبات الشبكة
  - 5.4 تعليمات فنية





<b>1</b>	<b>Fujitsu استعمال الأجهزة - خادم</b>	
1.1	تركيب الخادم.....	6
	شروط التنصيب.....	6
	1.....	خطوة 6
	2.....	خطوة 7
	3.....	خطوة 7
	4.....	خطوة 8
1.2	تركيب بوابة الأمان.....	8
	1.....	خطوة 8
	2.....	الخطوة 8
1.3	توصيل كابلات البنية التحتية.....	9
	1.....	الخطوة 9
	2.....	الخطوة 10
1.4	بدء التشغيل.....	11
	تشغيل بوابة الأمان.....	11
	تشغيل الحادم.....	12

X000431108

## تركيب الخادم 1.1

### شروط التثبيت

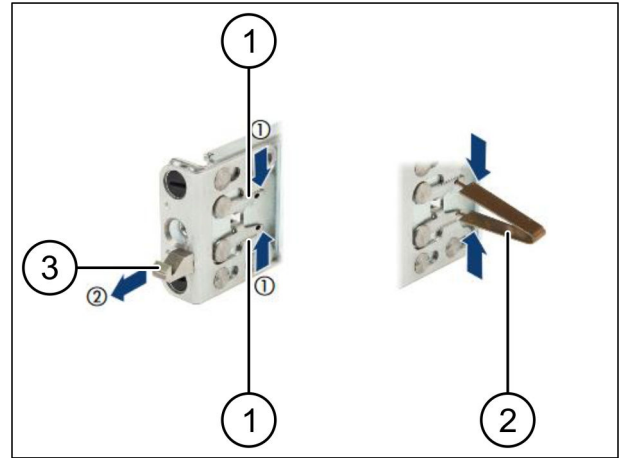
يجب مراعاة ظروف التثبيت التالية للتشغيل المستمر على ارتفاعات أقل من 950 مترًا:

- درجة الحرارة: 10 إلى 35 درجة مئوية دون تعرض الجهاز مباشرة لأشعة الشمس
- الرطوبة النسبية: تتراوح درجة الرطوبة النسبية بين 10% إلى 80% مع درجة تكثف القصوى عند 29 درجة مئوية
- في 5 هرتز إلى 350 هرتز (Grms) الحد الأقصى للاهتزاز: 0.26 جذر متوسط مربع

### خطوة 1

(1)	ذراع مسنن
(2)	محرر القفل
(3)	خطاف

- (اضغط الطرف الخلفي للذراع المسنن (1) مع محرر القفل 2) فيتحرك القفل
- اخلع الخطاف (3) حتى النهاية



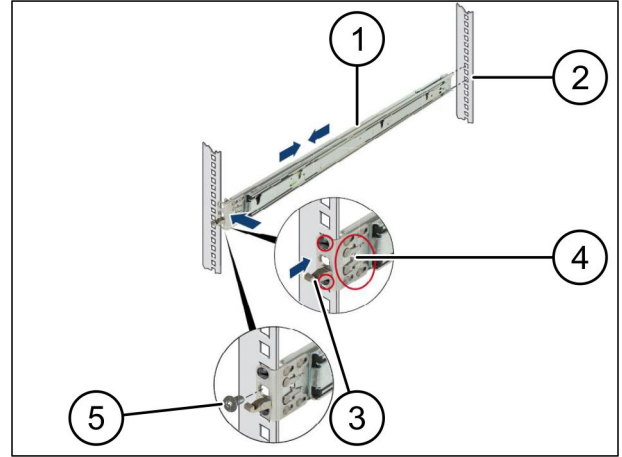
## خطوة 2



جوانب القضبان مميزة بالالاصق.

(1)	قضيب
(2)	دعامة تركيب
(3)	خطاف
(4)	ذراع مسنن
(5)	برغي تثبيت

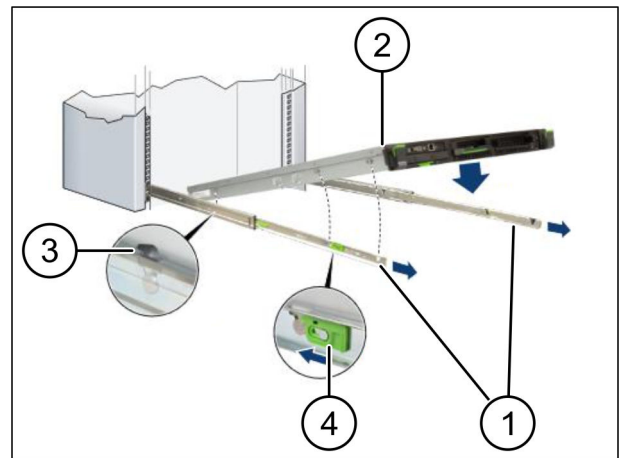
- ▶ اضبط القضيب الأيسر (1) على دعامة التركيب اليسرى الخلفية (2)).  
تتواجد دعامة التركيب بين فكي القضيب.
- ▶ اضغط القضيب.
- ▶ حرك القضيب الأيسر للخارج حتى الوصول إلى الوضعية المرغوبة.  
تتشقق البراغي السوداء في الثقوب.
- ▶ اضغط الخطاف (3) لأسفل حتى يتعشق القضيب.  
الأذرع المسننة (4) مغلقة.  
تتغلق البراغي السوداء بالمحاذاة مع الزاوية.
- ▶ تأكد من ثبات القضيب في موضعه.
- ▶ (ثبت القضبان ببراغي تثبيت 5).  
اربط برغي التثبيت بقيمة 1 نيوتن متر كحد أقصى.



## خطوة 3

(1)	قضيب
(2)	خادم
(3)	نقطة التركيب
(4)	ذراع القفل

- ▶ (افصل بين القضبان 1).
- ▶ (ركب الخادم (2) بزاوية مائلة بالنسبة لنقطة التركيب الخلفية).
- ▶ اضغط القضبان للداخل باتجاه جوانب الخادم، وأنزل الخادم.
- ▶ (تأكد من دخول كافة البراغي في نقاط التركيب 3).
- ▶ (تأكد من ثبات أذرع القفل 4).

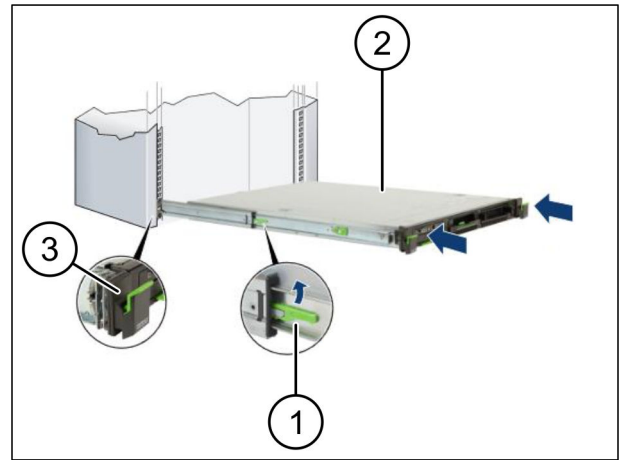


X000431108

#### خطوة 4

(1)	قفل آلي
(2)	خادم
(3)	وصلة إغلاق سريعة

- ▶ حرر القفل الآلي (1) للقضيبين.
- ▶ أدخل الخادم (2) في الرف.
- ▶ (فتتشنق وصلات الإغلاق السريعة (3).

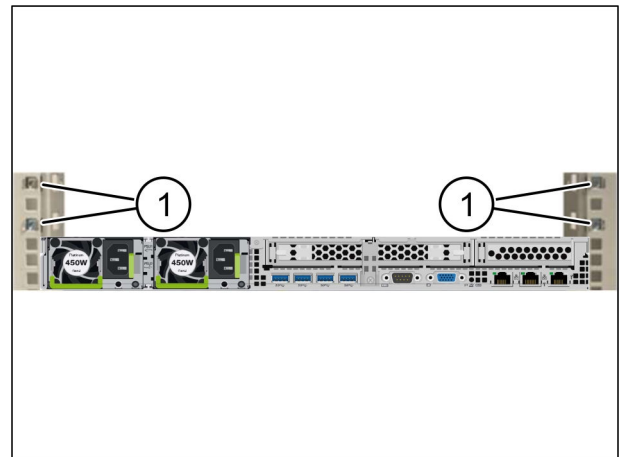


### تركيب بوابة الأمان 1.2

#### خطوة 1

(1)	صامولة
-----	--------

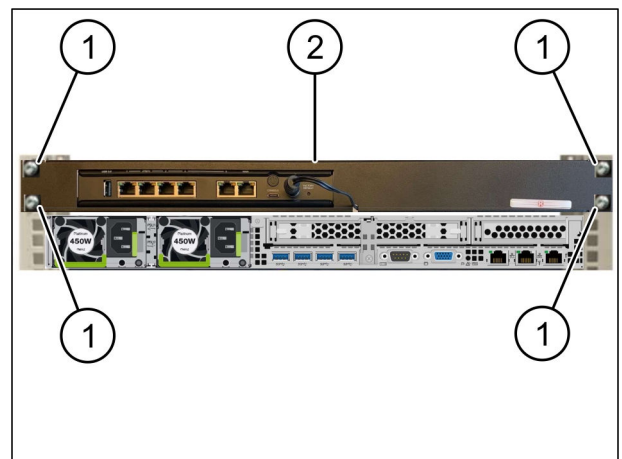
- ▶ حدد الثقوب الأول والثالث في الرف فوق الخادم.
- ▶ ركب الصواميل (1) في الثقوب المحددة.



#### الخطوة 2

(1)	مسمار
(2)	بوابة الأمان

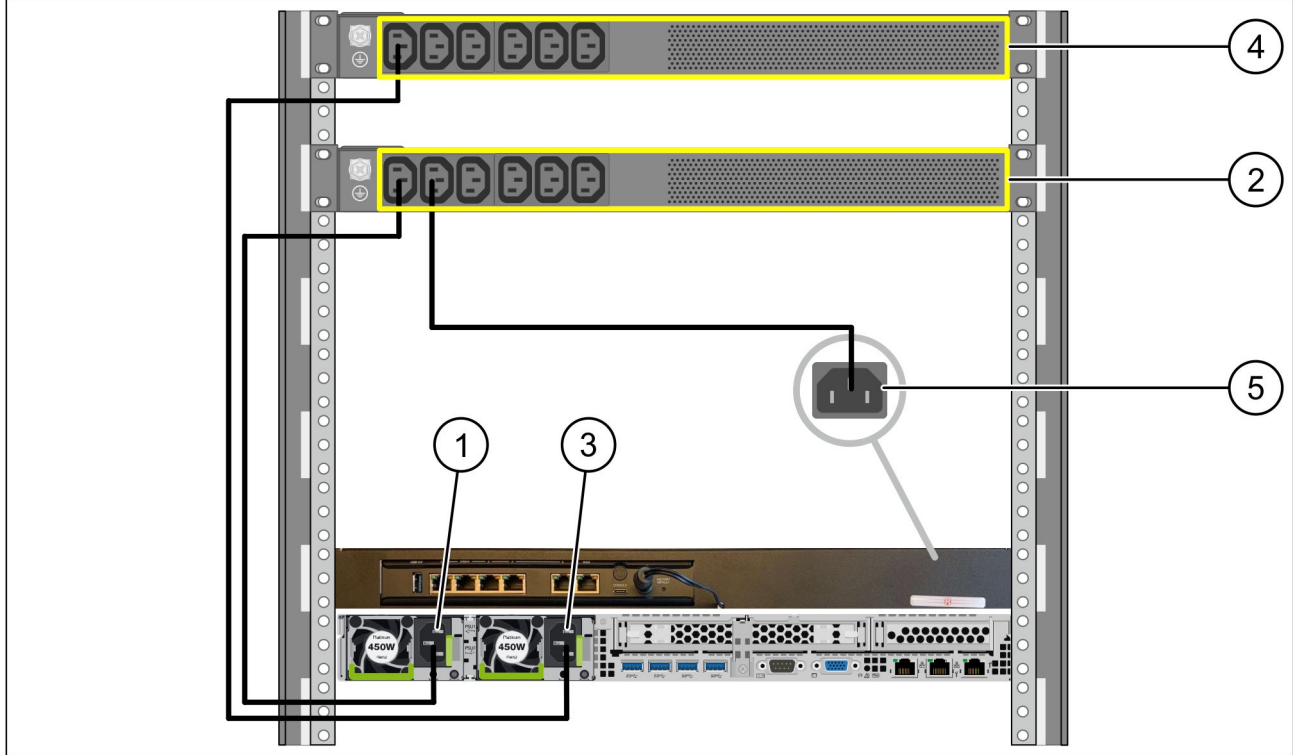
- ▶ إدخال بوابة الأمان (2) في الرف.
- ▶ (شد المسامير (1).
- ▶ تم تثبيت بوابة الأمان





### 1.3 توصيل كابلات البنية التحتية

#### الخطوة 1

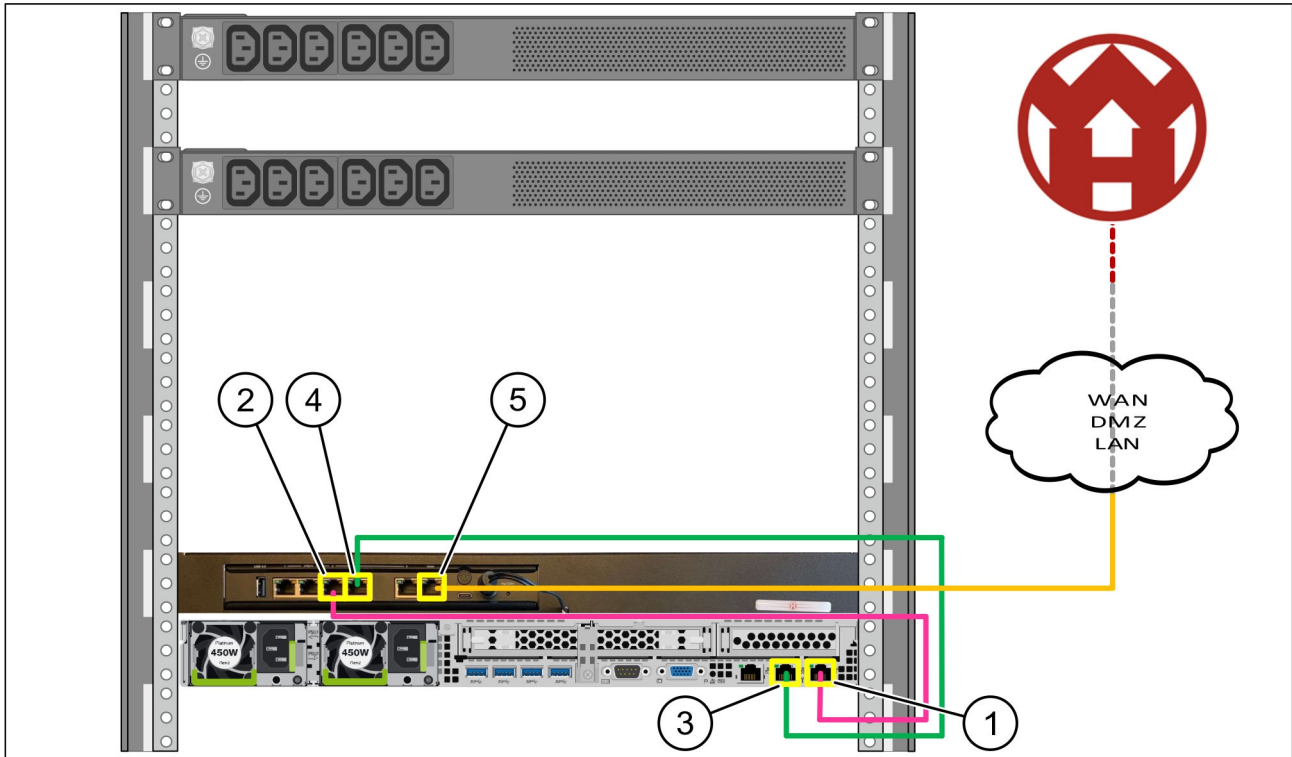


(1)	مصدر الطاقة الأيسر من الخادم	(2)	الدائرة الكهربائية الأولى
(3)	مصدر طاقة الخادم الأيمن	(4)	الدائرة الكهربائية الثانية
(5)	مصدر طاقة بوابة الأمان		

- ▶ (بالدائرة الكهربائية الأولى (2) C13/C14 توصيل مصدر الطاقة الأيسر من الخادم (1) باستخدام كابل).
- ▶ (بالدائرة الكهربائية الثانية (4) C13/C14 توصيل مصدر الطاقة الأيمن من الخادم (3) باستخدام كابل).
- ▶ C13/C14 توصيل مصدر الطاقة في بوابة الأمان (5) بالدائرة الكهربائية الأولى باستخدام كابل.

X000431111

## الخطوة 2



(1)	منفذ إدارة الخادم	(2)	منفذ 3 لبوابة الأمان
(3)	منفذ 1 للخادم	(4)	منفذ 4 لبوابة الأمان
(5)	لبوابة الأمان WAN منفذ بوابة		

- ▶ الوردي RJ45 توصيل منفذ إدارة الخادم (1) بمنفذ 3 لبوابة الأمان (2) باستخدام كابل.
- ▶ الأخضر RJ45 توصيل المنفذ 1 للخادم (3) بالمنفذ 4 لبوابة الأمان (4) باستخدام كابل.
- ▶ الأصفر باستخدام مفتاح الشبكة على جانب العميل RJ45 لبوابة الأمان (5) بكابل WAN توصيل منفذ. يسمح مفتاح الشبكة بالاتصال بالإنترنت.

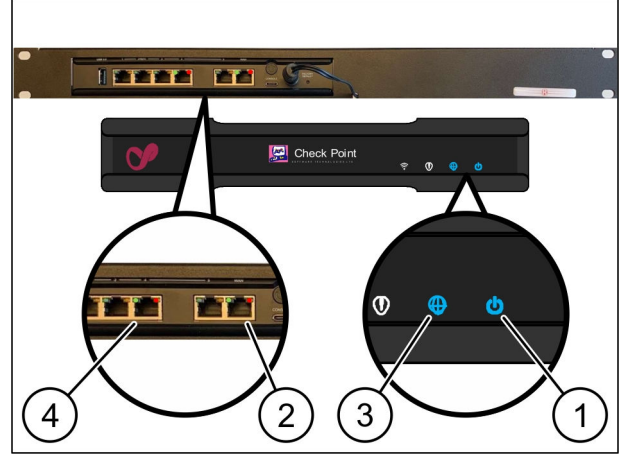
## 1.4 بدء التشغيل

### تشغيل بوابة الأمان

(1)	للطاقة LED مصابيح
(2)	WAN منفذ
(3)	LED مصابيح الإنترنت
(4)	LAN 4 منفذ

► توصيل بوابة الأمان بالكهرباء.

Windmüller und Hölscher KG. يتم إنشاء اتصال مع مركز البيانات لشركة



يضيء مصباح إل إي دي الطاقة (1) باللون الأزرق. إن أضاء مصباح إل إي دي للطاقة باللون الأحمر دل ذلك على أن هناك مشكلة أثناء Windmüller und Hölscher KG التشغيل أو أن بوابة الأمان في وضع الصيانة. يرجى الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة

يومض مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ (2) WAN بمجرد الاتصال بشبكة البنية التحتية يضيء المصباح الأخضر الموجود في منفذ تحقق من اتصال الكابل في مفتاح الشبكة المحلي. افتح WAN أثناء نقل البيانات. إن لم يضيء مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ WAN في مفتاح الشبكة بمساعدة خبير الشبكة المحلية عند الحاجة WAN منفذ

يضيء مصباح إل إي دي الإنترنت (3) باللون الأزرق. إن أومض مصباح إل إي دي الإنترنت دل ذلك على انقطاع الاتصال بالإنترنت. Windmüller und Hölscher KG الاتصال بخبير الشبكة المحلي. يرجى عند الحاجة الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة KG.

يومض مصباح إل إي دي الأخضر (4) LAN 4 بمجرد الاتصال بشبكة البنية التحتية للخادم يضيء مصباح إل إي دي الأخضر من منفذ أثناء نقل البيانات. إن لم يضيء مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ الشبكة المحلية تحقق من اتصال الكابل بالخادم، وأزل LAN 4 لمنفذ الموصل ثم أعد توصيله عند الحاجة. يجب أن يكون الخادم قيد التشغيل والعمل في هذا الوقت

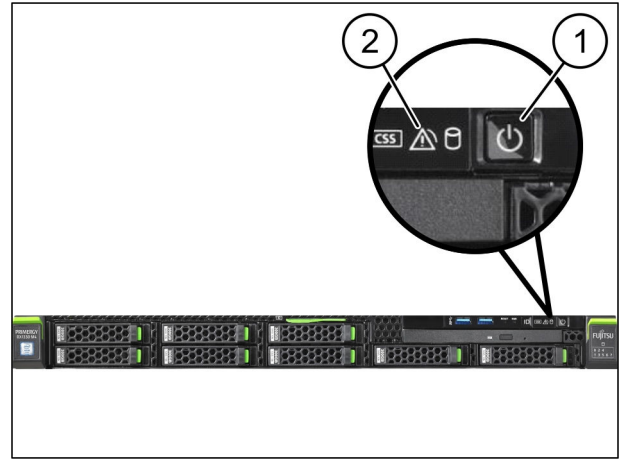
تنتهي هذه العملية بمجرد إضاءة مصابيح إل إي دي المبنية للحالة بعد حوالي 60 ثانية مع تشغيل الخادم

X000440705

## تشغيل الخادم

(1)	زر التشغيل
(2)	مؤشر الخطأ

- أوصل الخادم بالتتيار الكهربائي.  
المنبثة على زر تشغيل (1) الخادم باللون LED تومض لمبة الأخضر.  
في زر التشغيل LED بعد 60 ثانية تنطفئ لمبة
- اضغط على زر التشغيل.  
فيعمل الخادم



باللون الأخضر LED فتضيء لمبة التشغيل

Windmüller und Hölscher KG في حالة أضاء أو ومض مؤشر الخطأ (2) باللون البرتقالي، فاتصل بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة

المتصلة ببوابة الأمان باللون الأخضر LAN الخاصة بمنافذ LAN-LED تضيء أو تومض لمبات

افحص وصلات الكابلات. وإذا استدعى الأمر، اتصل بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة ، LAN-LED في حالة عدم إضاءة لمبات Windmüller und Hölscher KG.

**2 Dell استعمال الأجهزة - خادم**

2.1	تثبيت الخادم.....	14
	شروط التثبيت.....	14
	1.....	الخطوة 14
	2.....	الخطوة 14
	3.....	الخطوة 15
	4.....	الخطوة 15
2.2	تثبيت بوابة الأمان.....	16
	1.....	الخطوة 16
	2.....	الخطوة 16
2.3	توصيل البنية التحتية.....	17
	1.....	الخطوة 17
	2.....	الخطوة 18
2.4	بدء التشغيل.....	19
	تشغيل بوابة الأمان.....	19
	بدء تشغيل الخادم.....	20

X000505230

## 2.1 تثبيت الخادم

### شروط التثبيت

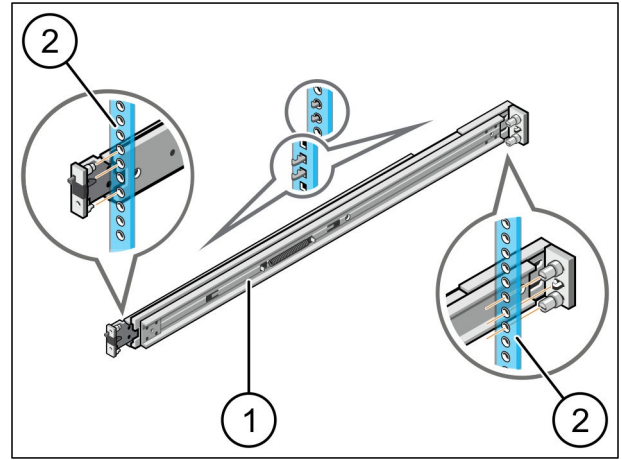
يجب مراعاة ظروف التثبيت التالية للتشغيل المستمر على ارتفاعات أقل من 950 مترًا:

- درجة الحرارة: 10 إلى 35 درجة مئوية دون تعرض الجهاز مباشرة لأشعة الشمس
- الرطوبة النسبية: تتراوح درجة الرطوبة النسبية بين 10% إلى 80% مع درجة تكثف القصوى عند 29 درجة مئوية
- في 5 هرتز إلى 350 هرتز (Grms) الحد الأقصى للاهتزاز: 0.26 جذر متوسط مربع

### الخطوة 1

(1)	القضبان
(2)	الرف

- توجيه الطرف الأمامي من السكة (1) إلى الجانب الأمامي من (الرف 2).
- على السكة على الطرف الأمامي "FRONT" نذل علامة.
- إدخال الطرف الخلفي من السكة في الرف.
- يتم تثبيت المزلاق.
- إدخال الطرف الأمامي من السكة في الرف.
- يتم تثبيت المزلاق.

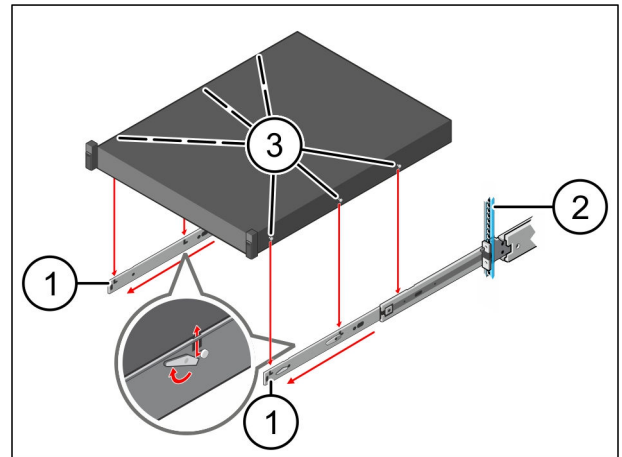


نفذ العملية على كلا الجانبين

### الخطوة 2

(1)	القضبان الداخلية
(2)	الرف
(3)	الدبوس بالخادم

- (سحب القضبان الداخلية (1) من الرف (2)).
- يتم تثبيت القضبان الداخلية.
- توجيه الدبابيس الخلفية في الخادم (3) على كلا الجانبين في فتحات السكك الخلفية.
- يتم تثبيت الدبابيس في الفتحات.
- ضبط الدبابيس على الخادم على جانبي فتحات القضبان.
- يتم تثبيت الدبابيس في الفتحات.

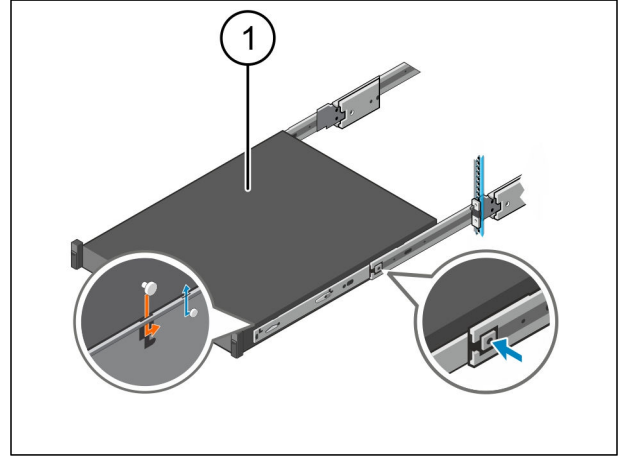




### الخطوة 3

(1)	الخادم
-----	--------

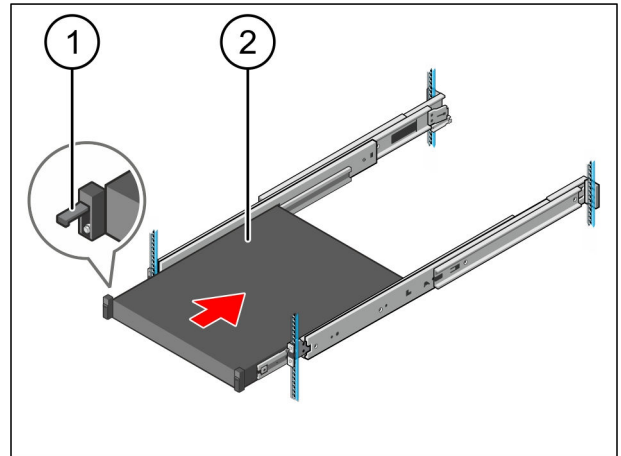
- اضغط على الخادم (1) إلى الداخل.  
يتم تثبيت قفل الخادم في القضبان



### الخطوة 4

(1)	قفل الانزلاق
(2)	الخادم

- اضغط على قفل الانزلاق (1) على كلا القضيبين ودفع الخادم (2) إلى الرف.  
يتم تثبيت المزاليق في القضبان



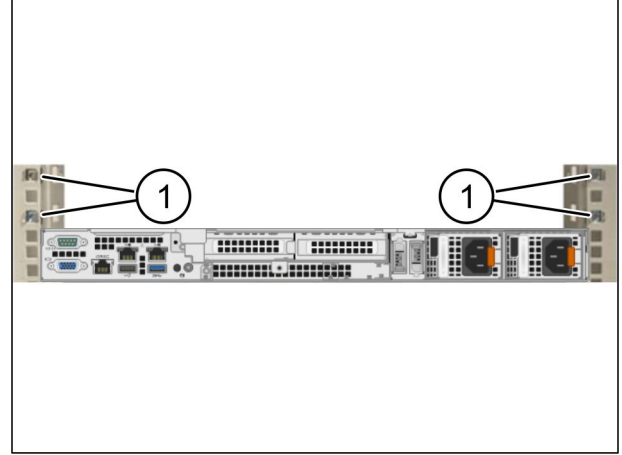
X000505237

## تنشيت بوابة الأمان 2.2

### الخطوة 1

(1)	الصمولة
-----	---------

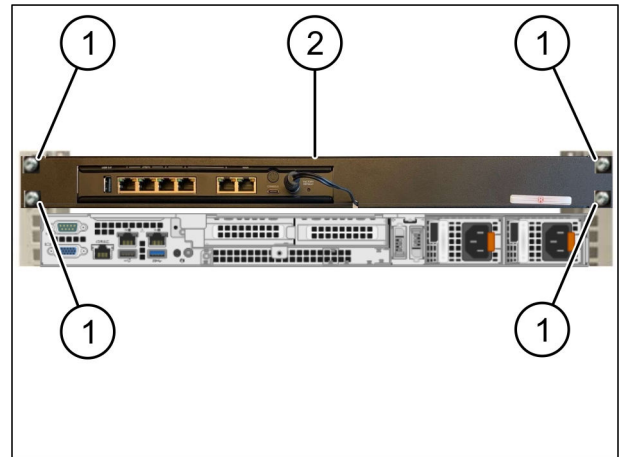
- يُعَلَّم الثقبان الأول والثاني في الرف فوق الخادم.
- توضع الصمولتان (1) في الثقوب المعلمة.



### الخطوة 2

(1)	مسمار
(2)	بوابة الأمان

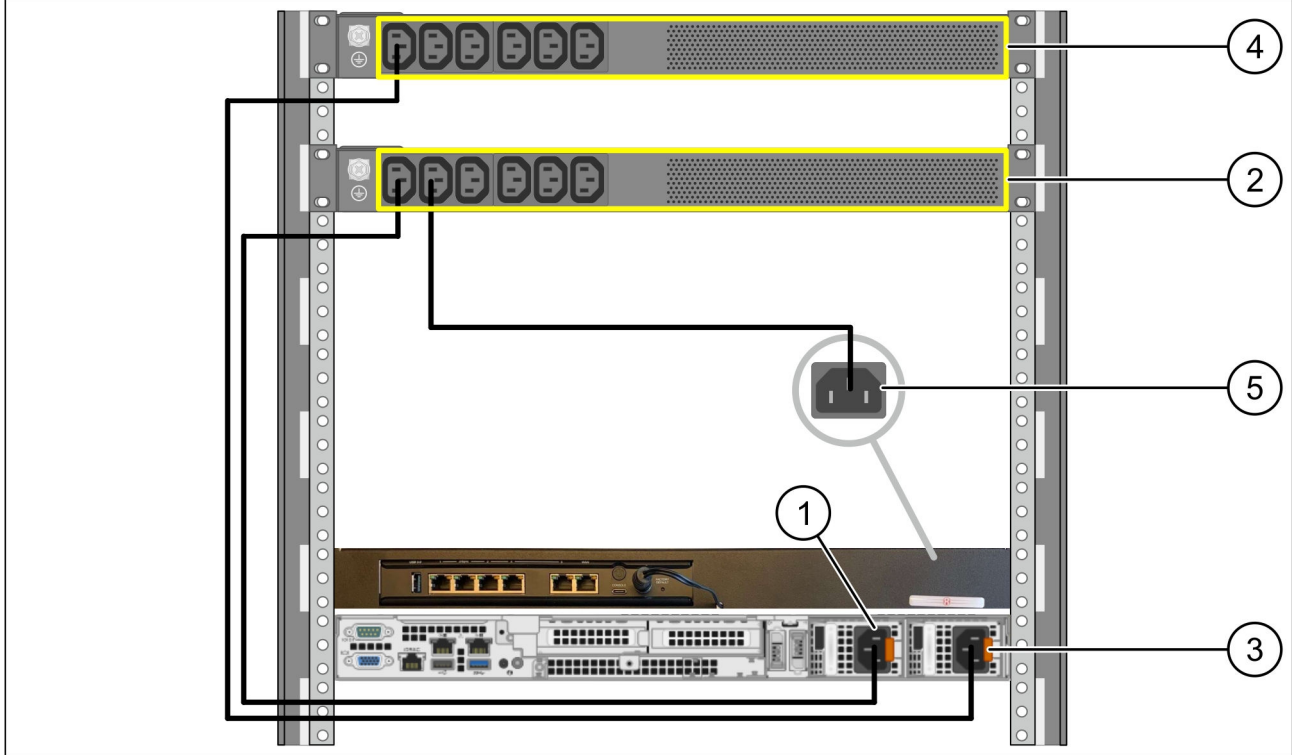
- إدخال بوابة الأمان (2) في الرف.
  - شد المسامير (1).
- تم تنشيت بوابة الأمان





## 2.3 توصيل البنية التحتية

### الخطوة 1

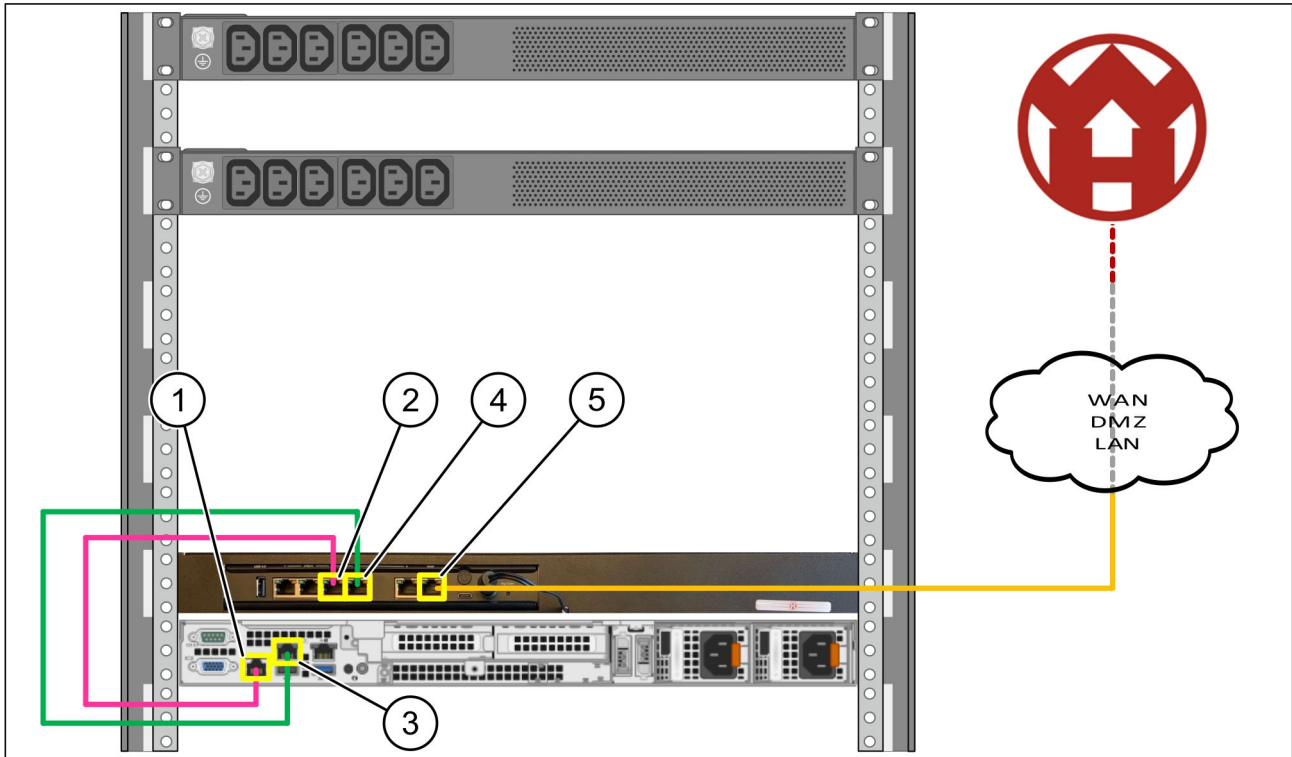


(1)	مصدر الطاقة الأيسر من الخادم	(2)	الدائرة الكهربائية الأولى
(3)	مصدر طاقة الخادم الأيمن	(4)	الدائرة الكهربائية الثانية
(5)	مصدر طاقة بوابة الأمان		

- ▶ (بالدائرة الكهربائية الأولى (2 C13/C14 توصيل مصدر الطاقة الأيسر من الخادم (1) باستخدام كابل).
- ▶ (بالدائرة الكهربائية الثانية (4 C13/C14 توصيل مصدر الطاقة الأيمن من الخادم (3) باستخدام كابل).
- ▶ C13/C14 توصيل مصدر الطاقة في بوابة الأمان (5) بالدائرة الكهربائية الأولى باستخدام كابل.

X000505240

## الخطوة 2



(1)	منفذ إدارة الخادم	(2)	منفذ 3 لبوابة الأمان
(3)	منفذ 1 للخادم	(4)	منفذ 4 لبوابة الأمان
(5)	لبوابة الأمان WAN منفذ بوابة		

- ▶ الوردي RJ45 توصيل منفذ إدارة الخادم (1) بمنفذ 3 لبوابة الأمان (2) باستخدام كابل.
- ▶ الأخضر RJ45 توصيل المنفذ 1 للخادم (3) بالمنفذ 4 لبوابة الأمان (4) باستخدام كابل.
- ▶ الأصفر باستخدام مفتاح الشبكة على جانب العميل RJ45 لبوابة الأمان (5) بكابل WAN توصيل منفذ. يسمح مفتاح الشبكة بالاتصال بالإنترنت.

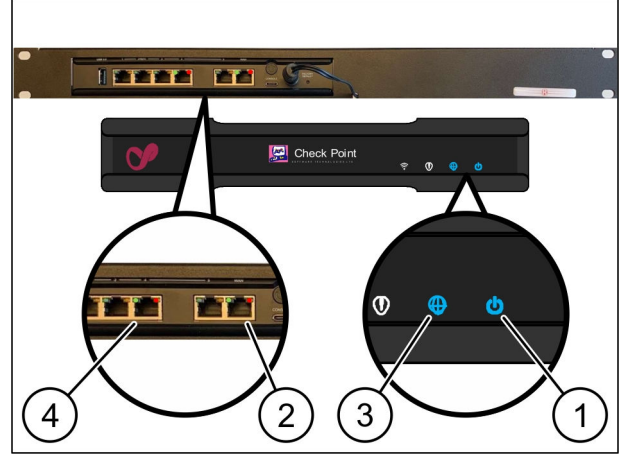
## 2.4 بدء التشغيل

### تشغيل بوابة الأمان

(1)	للطاقة LED مصابيح
(2)	WAN منفذ
(3)	LED مصابيح الإنترنت
(4)	LAN 4 منفذ

► توصيل بوابة الأمان بالكهرباء.

Windmüller und Hölscher KG. يتم إنشاء اتصال مع مركز البيانات لشركة



يضيء مصباح إل إي دي الطاقة (1) باللون الأزرق. إن أضاء مصباح إل إي دي للطاقة باللون الأحمر دل ذلك على أن هناك مشكلة أثناء Windmüller und Hölscher KG التشغيل أو أن بوابة الأمان في وضع الصيانة. يرجى الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة

يومض مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ (2) WAN بمجرد الاتصال بشبكة البنية التحتية يضيء المصباح الأخضر الموجود في منفذ تحقق من اتصال الكابل في مفتاح الشبكة المحلي. افتح WAN أثناء نقل البيانات. إن لم يضيء مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ WAN في مفتاح الشبكة بمساعدة خبير الشبكة المحلية عند الحاجة WAN منفذ

يضيء مصباح إل إي دي الإنترنت (3) باللون الأزرق. إن أومض مصباح إل إي دي الإنترنت دل ذلك على انقطاع الاتصال بالإنترنت. Windmüller und Hölscher KG الاتصال بخبير الشبكة المحلي. يرجى عند الحاجة الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة KG.

يومض مصباح إل إي دي الأخضر (4) LAN 4 بمجرد الاتصال بشبكة البنية التحتية للخادم يضيء مصباح إل إي دي الأخضر من منفذ أثناء نقل البيانات. إن لم يضيء مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ الشبكة المحلية تحقق من اتصال الكابل بالخادم، وأزل LAN 4 لمنفذ الموصل ثم أعد توصيله عند الحاجة. يجب أن يكون الخادم قيد التشغيل والعمل في هذا الوقت

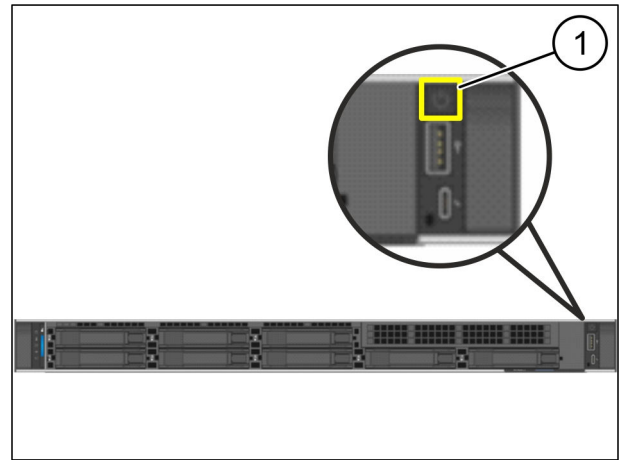
تنتهي هذه العملية بمجرد إضاءة مصابيح إل إي دي المبنية للحالة بعد حوالي 60 ثانية مع تشغيل الخادم

X000506509

**بدء تشغيل الخادم**

(1)	زر التشغيل
-----	------------

- ▶ توصيل الخادم بالكهرباء.
- يَوْمُص مَصباح إل إي دي للطاقة لزر التشغيل (1) على الخادم  
باللون الأخضر
- ينطفئ مصباح إل إي دي على زر التشغيل بعد 60 ثانية
- ▶ الضغط على زر التشغيل.
- يستيم تشغيل الخادم



يضيء مصباح إل إي دي للطاقة باللون الأخضر

إذا كان مصباح إل إي دي للطاقة يضيء أو يومض باللون البرتقالي، يرجى الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة Windmüller und Hölscher KG.

المتصلة ببوابة الأمان أو تومض باللون الأخضر LAN الموجودة في منافذ LAN تضيء مصابيح إل إي دي

يرجى التحقق من اتصال الكابلات. يرجى عند الحاجة الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص، LAN وإن لم تضيء مصابيح ال إي دي Windmüller und Hölscher KG. التابع لشركة



<b>3</b>	<b>استعمال افتراضي</b>	
3.1	تركيب بوابة الأمان.....	22
	1.....	خطوة 22
	2.....	خطوة 22
3.2	تنصيب بوابة الأمان.....	23
	تهيئة الشبكة.....	23
	أوصل بوابة الأمان بمنفذ مخصص.....	23
	Trunk. أوصل بوابة الأمان بمنفذ.....	24
3.3	بدء التشغيل.....	25

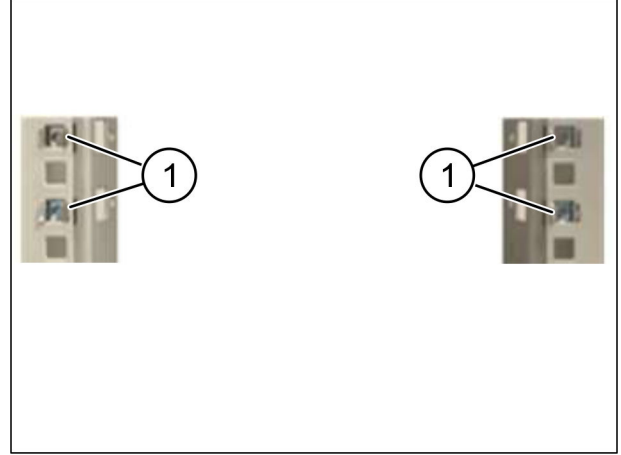
X000440611

### تركيب بوابة الأمان 3.1

#### خطوة 1

(1)	صامولة
-----	--------

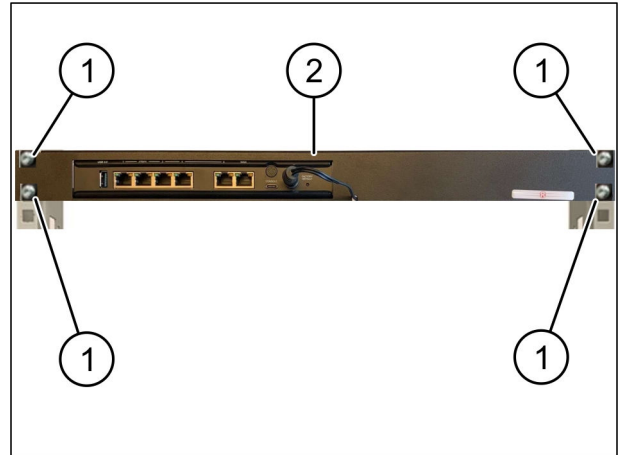
- ▶ حدد كل ثقبين في الرف بمسافة ثقب فاصل بينهما.
- ▶ ركب الصواميل (1) في الثقوب المحددة.



#### خطوة 2

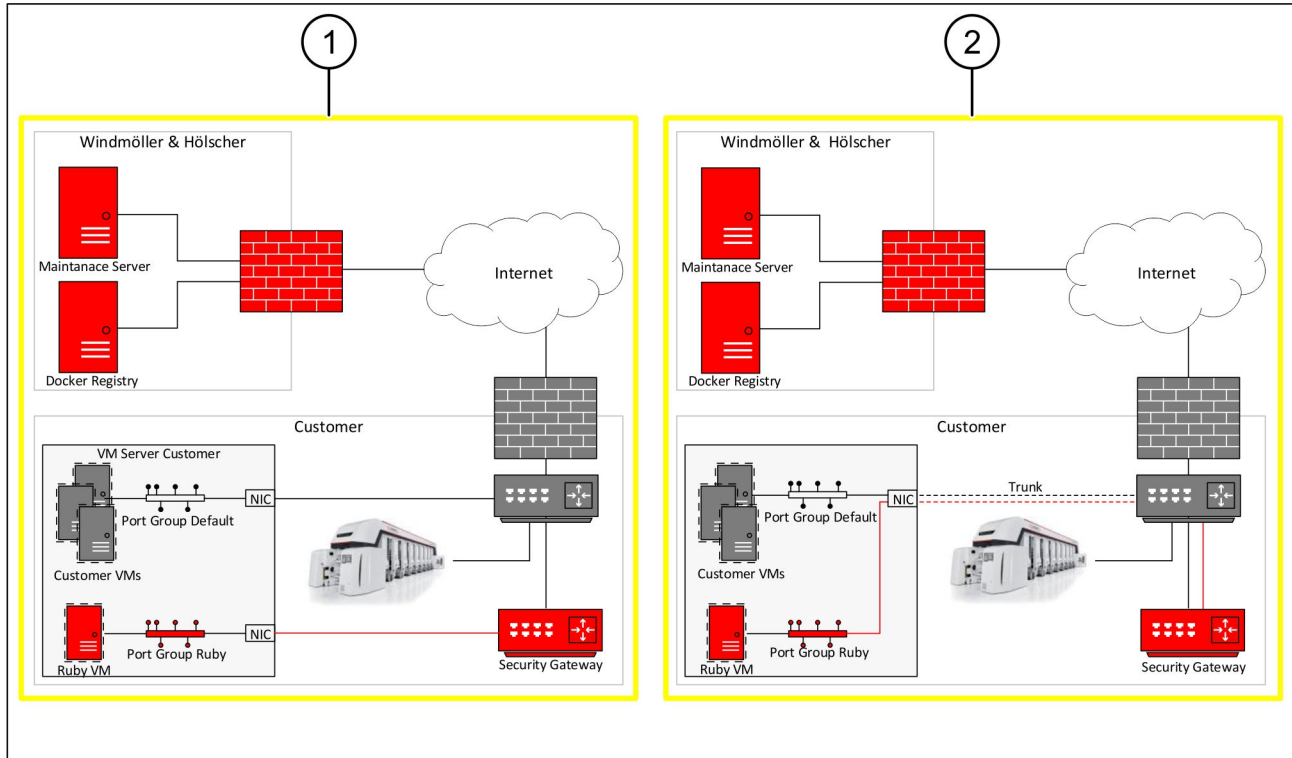
(1)	برغي
(2)	بوابة الأمان

- ▶ (أحكام ربط البراغي 1).
- ▶ بوابة الأمان (2) مركبة الآن



### تنشيت بوابة الأمان 3.2

#### تهيئة الشبكة

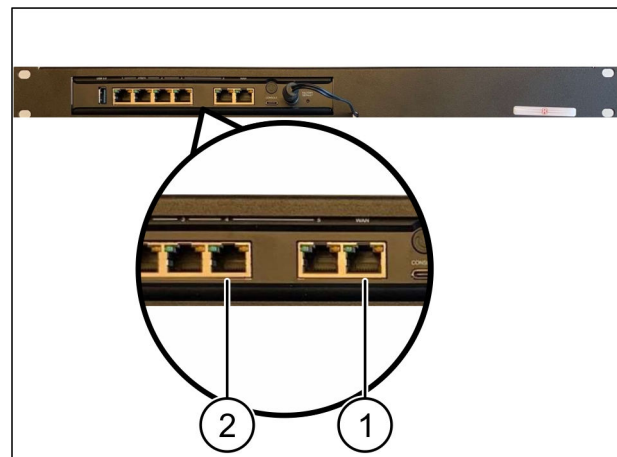


(1)	منفذ مخصص	(2)	منفذ Trunk
-----	-----------	-----	------------

#### أوصل بوابة الأمان بمنفذ مخصص

(1)	منفذ WAN
(2)	منفذ LAN 4

- ▶ لربط بوابة الأمان باستخدام كابل WAN (أوصل منفذ 1) الأصفر مع شبكة البنية التحتية.
- ▶ تأكد من وجود اتصال بالإنترنت.
- ▶ لربط بوابة الأمان باستخدام كابل LAN 4 (أوصل منفذ 2) الأخضر مع المنفذ المخصص للخادم.
- ▶ قم بتهيئة مجموعة منافذ جديدة على الخادم.
- ▶ على الخادم OVF ثبت نموذج.
- ▶ وائمشبكة في الماكينة الافتراضية.
- ▶ شغل الماكينة الافتراضية.
- ▶ لتحميل إعدادات الشبكة تحميلًا صحيحًا، أعد تشغيل الماكينة الافتراضية.

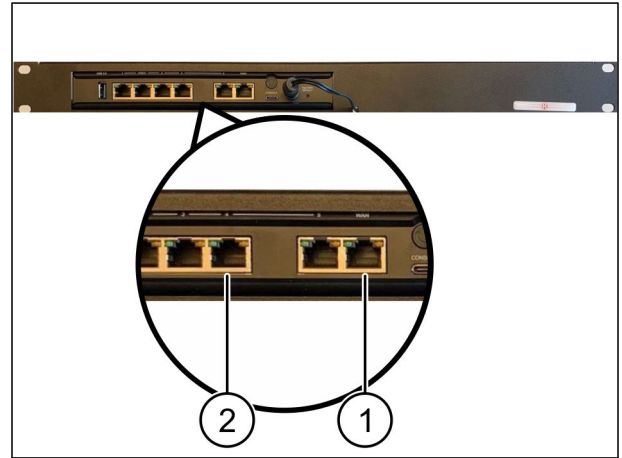


X000440615

## Trunk أوصل بوابة الأمان بمنفذ

(1)	منفذ WAN
(2)	منفذ LAN 4

- ▶ RJ45 لبوابة الأمان باستخدام كابل WAN (أوصل منفذ 1) الأصفر مع شبكة البنية التحتية.
- ▶ تأكد من وجود اتصال بالإنترنت.
- ▶ RJ45 لبوابة الأمان باستخدام كابل LAN 4 (أوصل منفذ 2) الأخضر مع شبكة البنية التحتية.
- ▶ على وصلة VLAN قم بتهيئة الشبكة المحلية الافتراضية الخاصة بالخادم Trunk.
- ▶ قم بتهيئة مجموعة منافذ جديدة على الخادم.
- ▶ على الخادم OVF ثبت نموذج.
- ▶ وائم الشبكة في الماكينة الافتراضية.
- ▶ شغل الماكينة الافتراضية.
- ▶ لتحميل إعدادات الشبكة تحميلًا صحيحًا، أعد تشغيل الماكينة الافتراضية.

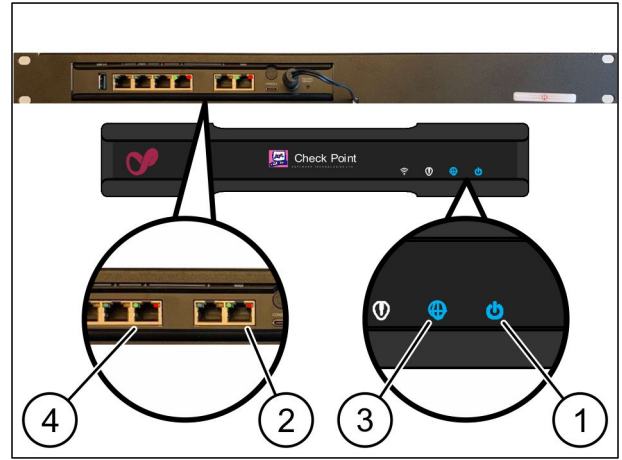




### 3.3 بدء التشغيل

(1)	للطاقة LED مصابيح
(2)	WAN منفذ
(3)	LED مصابيح الإنترنت
(4)	LAN 4 منفذ

- توصيل بوابة الأمان بالكهرباء.  
Windmüller und Hölscher KG. يتم إنشاء اتصال مع مركز البيانات لشركة



يضئ مصباح إل إي دي الطاقة (1) باللون الأزرق. إن أضاء مصباح إل إي دي للطاقة باللون الأحمر دل ذلك على أن هناك مشكلة أثناء Windmüller und Hölscher KG التشغيل أو أن بوابة الأمان في وضع الصيانة. يرجى الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة

يومض مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ (2) WAN بمجرد الاتصال بشبكة البنية التحتية يضيئ المصباح الأخضر الموجود في منفذ WAN تحقق من اتصال الكابل في مفتاح الشبكة المحلي. افتح WAN أثناء نقل البيانات. إن لم يضيئ مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ WAN في مفتاح الشبكة بمساعدة خبير الشبكة المحلية عند الحاجة WAN منفذ

يضئ مصباح إل إي دي الإنترنت (3) باللون الأزرق. إن أومض مصباح إل إي دي الإنترنت دل ذلك على انقطاع الاتصال بالإنترنت. Windmüller und Hölscher KG الاتصال بخبير الشبكة المحلي. يرجى عند الحاجة الاتصال بمركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة

يومض مصباح إل إي دي الأخضر (4) LAN 4 بمجرد الاتصال بشبكة البنية التحتية للخادم يضيئ مصباح إل إي دي الأخضر من منفذ أثناء نقل البيانات. إن لم يضيئ مصباح إل إي دي الأخضر لمنفذ 4 تحقق من اتصال الكابل بالخادم ثم قم بتوصيله مرة LAN 4 لمنفذ أخرى عند الحاجة. يجب أن يكون الخادم قيد التشغيل والعمل في هذا الوقت

تنتهي هذه العملية بمجرد إضاءة مصابيح إل إي دي المبنية للحالة بعد حوالي 60 ثانية مع تشغيل الخادم



---

X000440619



## 4 RUBY توصيل الجهاز بـ

4.1	اقتران وحدة البثق.....	28
-----	------------------------	----

X000451769

## 4.1 اقتران وحدة البثق



خطر

### التيار الكهربائي

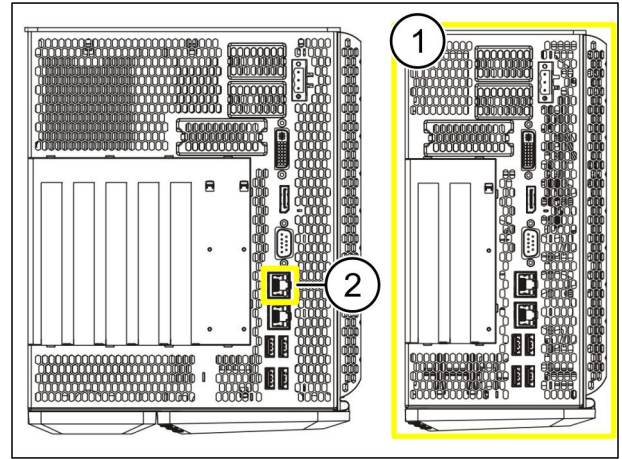
ملامسة الأجزاء الناقلة للجهد الكهربائي تؤدي إلى إصابات مهددة للحياة وقد تفضي إلى الموت.  
لا يسمح بتنفيذ أعمال على صندوق أطراف التوصيل أو الصندوق الكهربائي إلا بمعرفة فني كهرباء متخصص.



يلزم وجود كابل الشبكة المخصص لحاسوب الخدمة (1) للدخول عن بُعد وأن يظل متصلاً.

(1)	حاسوب الخدمة
(2)	للحاسوب الصناعي الرئيسي LAN 1 منفذ

- ▶ للحاسوب الصناعي الرئيسي (2) بشبكة LAN 1 أوصل منفذ RUBY بواسطة كابل الشبكة.
- ▶ اتصل بمركز RUBY، لإضافة الوحدة إلى واجهة مستخدم Windmüller und Hölscher KG. والتشخيص التابع لشركة.





<b>5</b>	<b>المزيد من المعلومات</b>	
5.1	RUBY التسجيل على.....	30
5.2	بيانات الاتصال بالدعم الفني.....	30
5.3	متطلبات الشبكة.....	31
5.4	تعليمات فنية.....	32
	تعليمات فنية.....	32
	المعدات الصلبة.....	33
	المعدات الافتراضية مع منفذ مخصص.....	34
	Trunk المعدات الافتراضية مع منفذ.....	35



X000445419

## RUBY التسجيل على 5.1

بالامتداد التالي RUBY الإلكتروني عبر رابط RUBY بعد التنصيب يمكن الوصول إلى موقع

<https://hostname.domain>

الداخلي DNS في خادم RUBY أدخل رابط



تُعذر استدعاء صفحة الويب عبر عنوان بروتوكول الإنترنت

:عند تسجيل الدخول للمرة الأولى لا بد من إدخال بيانات التسجيل التالية

اسم التسجيل: **admin**

initial كلمة المرور: **0**



بعد تسجيل الدخول للمرة الأولى يتعين تغيير كلمة المرور

في حالة وجود أسئلة تواصل مع مركز المعلومات والتشخيص التابع لشركة Windmüller und Hölscher KG.

## بيانات الاتصال بالدعم الفني 5.2

البريد الإلكتروني	<a href="mailto:ruby-support@wuh-group.com">ruby-support@wuh-group.com</a>
الخط الساخن للدعم الفني	3333 14 - 5481 (0) 49+



### 5.3 متطلبات الشبكة

متطلبات الشبكة ضرورية لتشغيل النظام.

الدخول على الإنترنت	اتصال سريع بالإنترنت	ميغابت على الأقل 16
اتصال بالشبكة	اتصال سريع بالإنترنت	ميغابت على الأقل 100
الدخول عن بُعد	معرف مسبقاً	بوابة الأمان
بوابة الأمان منافذ خروج ضرورية للصيانة عن بُعد Windmüller & Hölscher KG بمعرفة شركة	منفذ 500 منفذ 4500 الهدف: 193.25.209.5 شبكة شركة Windmüller & Hölscher KG لمسار أمن بروتوكول IPsec-Tunnel	بروتوكول مخطط بيانات المستخدم، مسار IPsec-Tunnel أمن بروتوكول الإنترنت شركة Windmüller & Hölscher KG
	منفذ 257 منفذ 18191 منفذ 18192 منفذ 18210 منفذ 18264 الهدف: 193.25.209.8 شبكة شركة Windmüller & Hölscher KG لإدارة بوابة الأمان	إدارة بوابة، TCP بروتوكول التحكم بالنقل RUBY أمان
	منفذ 5671 الهدف: 20.101.86.101	من أجل كلاود من TCP, RabbitMQ أجل تطبيق الجوال
	منفذ 443	الخاص TCP بروتوكول التحكم بالنقل ببروتوكول نقل النص التشعبي الأمان HTTPS تُقدم الشهادة من خلال العميل
منافذ الماكينات للصادر والوارد	منفذ 4843	بروتوكول التحكم بالنقل الخاص ببروتوكول OPC-UA TLS بروتوكول الاتصال ماكينة لماكينة
	منفذ 123	بروتوكول مخطط بيانات المستخدم من أجل بروتوكول زمن الشبكة



X000445398

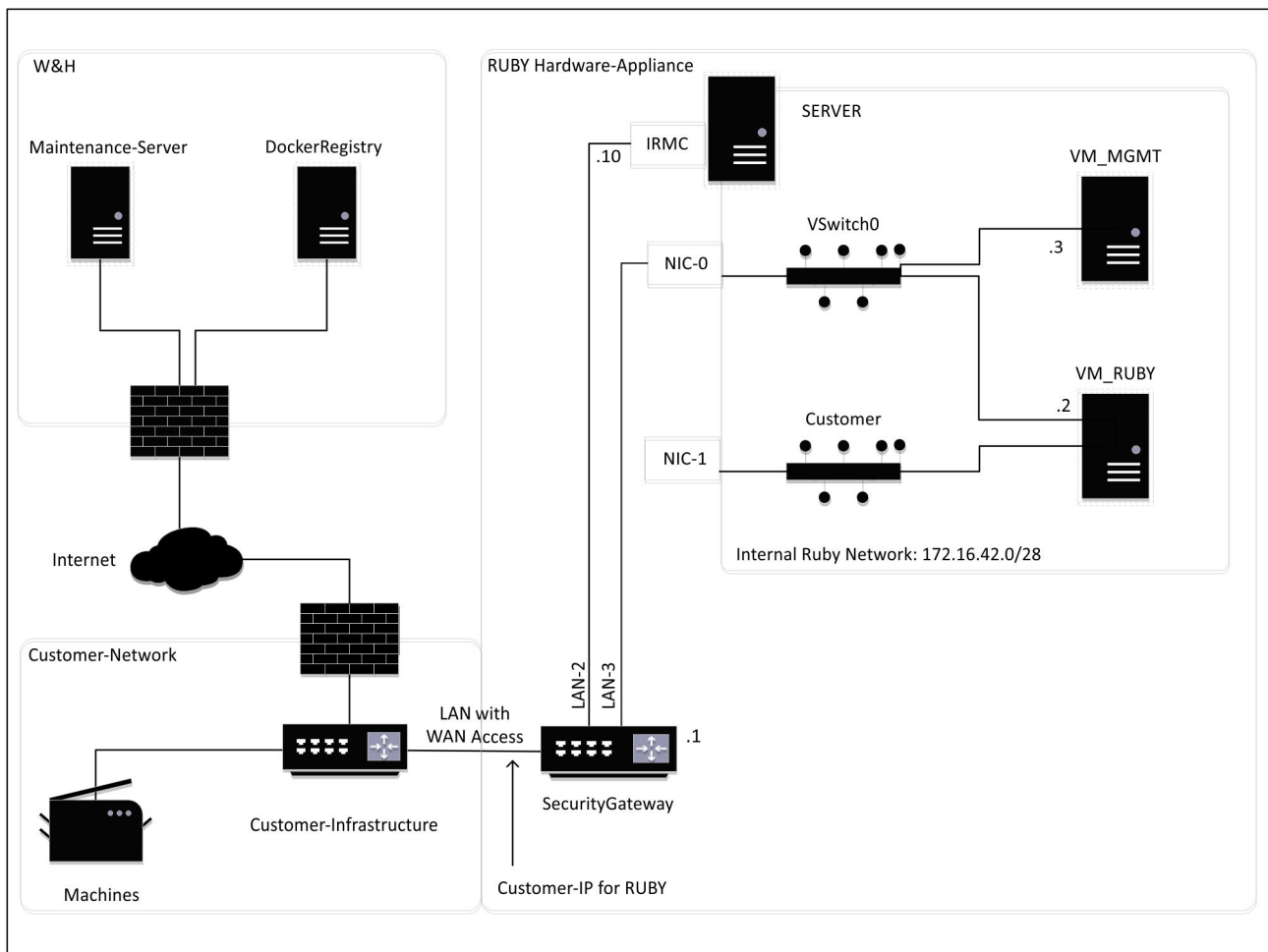
## 5.4 تعليمات فنية

### تعليمات فنية

توصيل بوابة الأمان بالمعدات الافتراضية	لتوصيل بوابة الأمان بالمعدات الافتراضية، تحتاج إلى إنشاء اتصال على مستوى الطبقة 2 بين بوابة الأمان والمعدات الافتراضية. تأتي المعدات الافتراضية مزودة ببطاقة شبكة افتراضية من أجل إنشاء اتصال على مستوى الطبقة 2. تصل بطاقة الشبكة الافتراضية للمعدات الافتراضية بشبكة العميل. شبكة العميل متصلة عبر RUBY ويمكن الوصول إلى Windmüller & Hölscher KG الآن بماكنات المتصفح. هناك طريقتان لتهيئة الشبكة.
الطريقة 1 Windmüller & Hölscher KG تتصفح شركة بالبطريقة 1	أوصل بوابة الأمان بواجهة شبكة خالية للخادم، وأنشئ محوّلًا افتراضيًا جديدًا في مراقب الأجهزة الافتراضية. خصص المحول الافتراضي للواجهة المتصلة ببوابة الأمان بصفتها وصلة صاعدة. أوصل بطاقة الشبكة الافتراضية للمعدات الافتراضية بالمحول الافتراضي.
الطريقة 2	ميز المنفذ المتصل. VLAN أوصل بوابة الأمان بمحول في مركز البيانات عبر شبكة خالية. يتوقف اسم هذه الخاصية على نموذج الشبكة VLAN للمحول الافتراضي بشبكة للمحول الافتراضي. هذه على الوصلة الصاعدة لمراقب الأجهزة الافتراضية المخصص VLAN ميز شبكة VLAN أنشئ مجموعة منافذ جديدة في مراقب الأجهزة الافتراضية، وخصص شبكة المختارة. يمكن الآن توصيل مجموعة المنافذ المنشأة ببطاقة الشبكة الافتراضية للمعدات الافتراضية.



## المعدات الصلبة

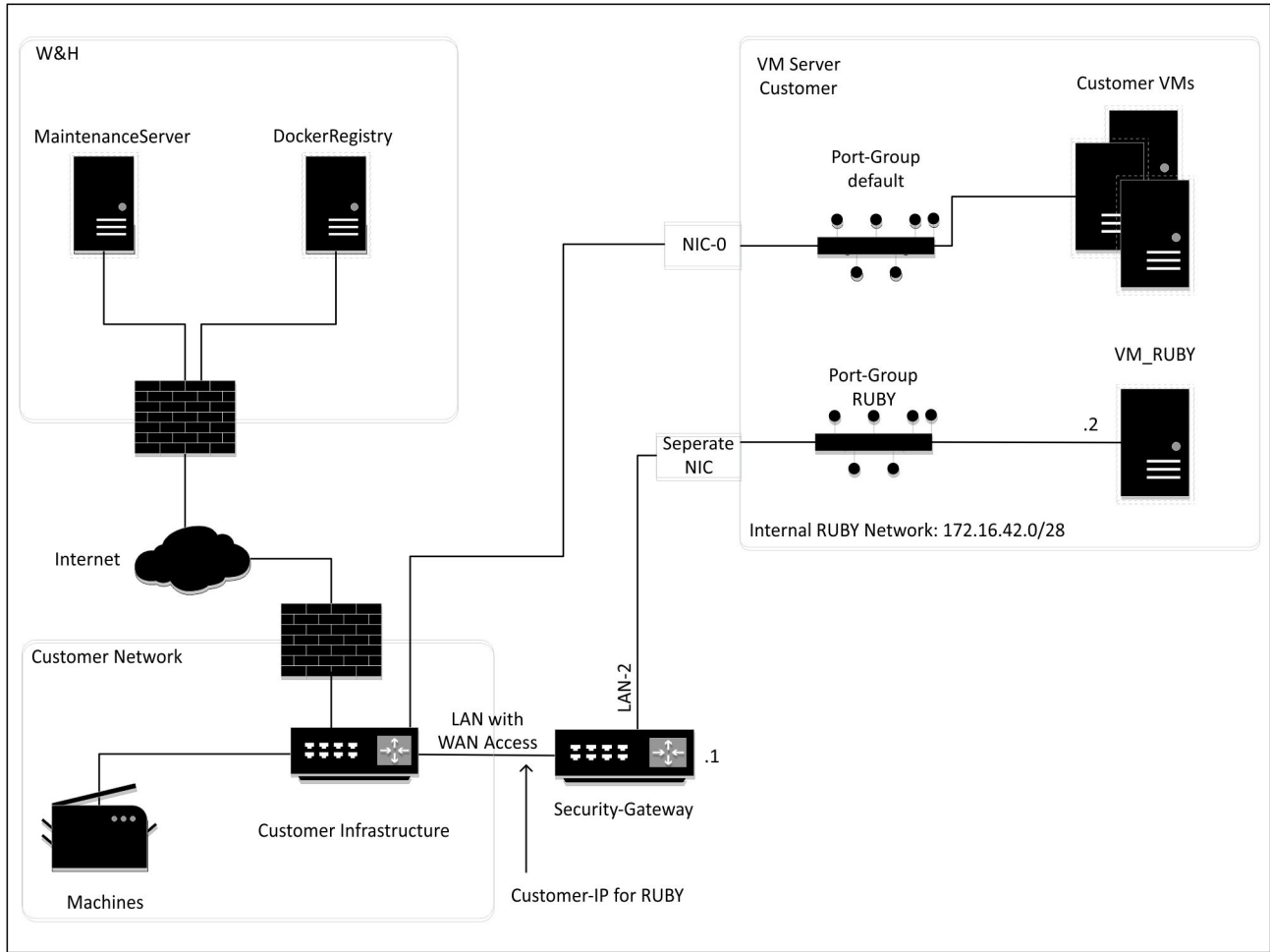


RUBY. يرى العميل بروتوكول إنترنت العميل لـ RUBY الداخلية خلف بروتوكول إنترنت العميل لـ RUBY تخفي بوابة الأمان عناوين الداخلي RUBY يتم تخزين حركة البيانات على منفذ 443 على بروتوكول إنترنت

يمكن استخدام بطاقة ربط الشبكة الثانية على الماكينة الافتراضية، إذا كانت شبكة الماكينات الخاصة بالعمل معزولة تمامًا، وتعذر الوصول إليها من شبكة العملاء الاعتيادية.

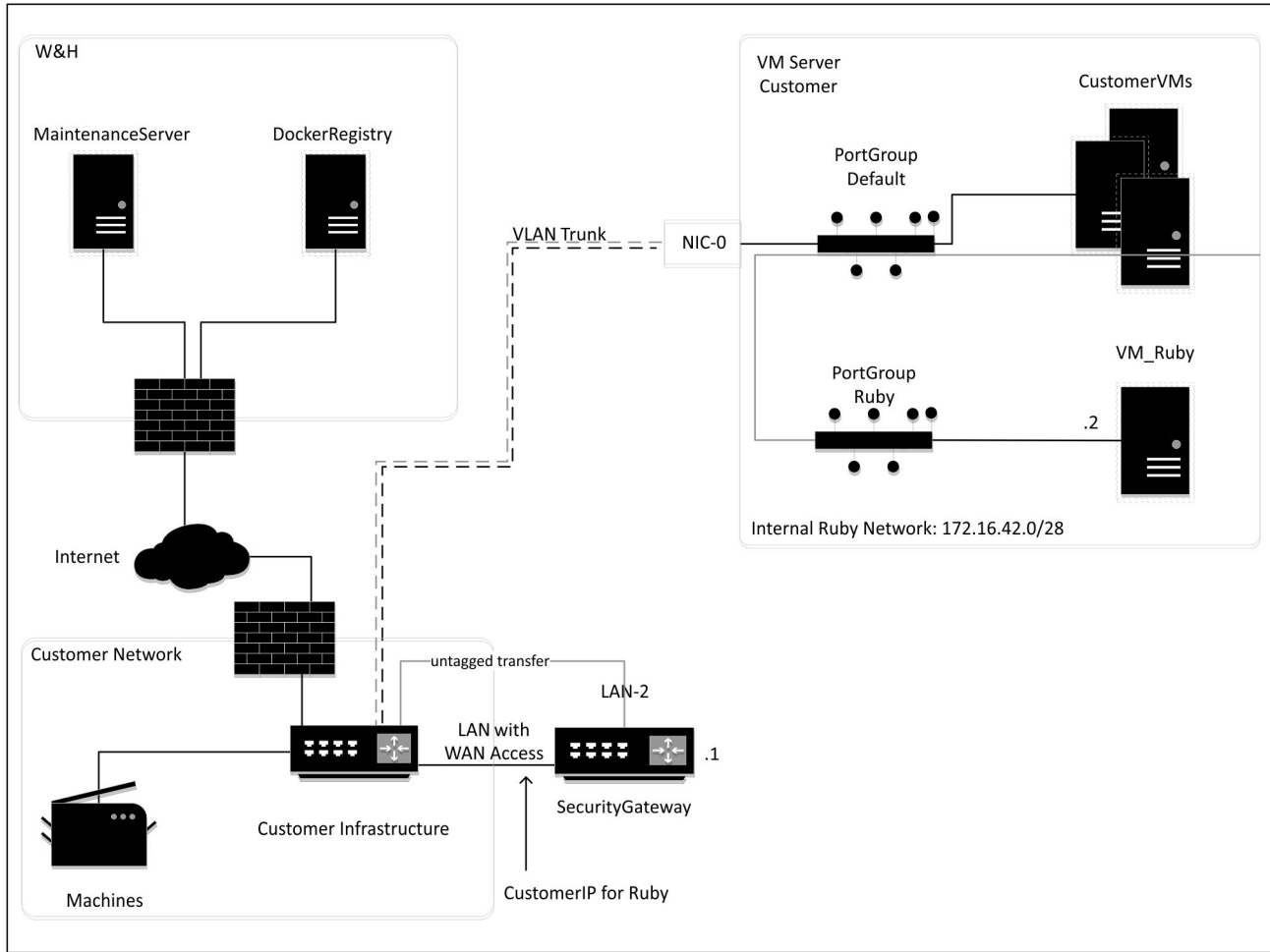
X000445398

## المعدات الافتراضية مع منفذ مخصص



RUBY يرى العميل بروتوكول إنترنت العميل لـ RUBY الداخلية خلف بروتوكول إنترنت العميل لـ RUBY تخفي بوابة الأمان عناوين الداخلي RUBY يتم تخزين حركة البيانات على منفذ 443 على بروتوكول إنترنت.

## Trunk المعدات الافتراضية مع منفذ



RUBY يرى العميل بروتوكول إنترنت العميل لـ RUBY الداخلية خلف بروتوكول إنترنت العميل لـ RUBY تخفي بوابة الأمان عناوين الداخلي RUBY يتم تخزين حركة البيانات على منفذ 443 على بروتوكول إنترنت.



---

X000445398